

**Belgische Kamer van
Volksvertegenwoordigers en Senaat**

GEWONE ZITTING 1992-1993

23 JULI 1993

**AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE
BEGROTING**

**van het Ministerie van
Maatschappelijke Integratie,
Volksgezondheid en Leefmilieu
van het begrotingsjaar 1993**

**Chambre des Représentants
et Sénat de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993

23 JUILLET 1993

**BUDGET ADMINISTRATIF
AJUSTE**

**du Ministère de
l'Intégration sociale, de la Santé
publique et de l'Environnement
de l'année budgétaire 1993**

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

*BETREFT : Ministerie van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu.
Aangepaste administratieve begroting
van het begrotingsjaar 1993.*

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 14 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, en in overeenstemming met het ontwerp van wet houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1993, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de aangepaste administratieve begroting van het Ministerie van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu over te zenden.

Met de meeste hoogachting,

Brussel, 30 juni 1993.

*De Minister van Maatschappelijke Integratie,
Volksgezondheid en Leefmilieu,*

L. ONKELINX

De Minister van Begroting,

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

*Messieurs les Présidents des
Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

*OBJET : Ministère de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement.
Budget administratif ajusté de l'année budgétaire 1993.*

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 14 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, et conformément au projet de feuillet d'ajustement au budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1993, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif ajusté du Ministère de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement.

Veillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 30 juin 1993.

*Le Ministre de l'Intégration sociale,
de la Santé publique et de l'Environnement*

L. ONKELINX

Le Ministre du Budget,

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

TABELLEN MET DE BASISALLOCATIES

—

TABLEAUX DES ALLOCATIONS DE BASE

25 — Ministerie van Volksgezondheid
en Leefmilieu

LEGENDE

Kolom (2) :

- OA : organisatie-afdeling
- PA : programma-activiteit
- BA : basisallocatie.

Check digit : de 4 waarden met 2 cijfers komen overeen met de check digits van de 4 uitgavetypes :

- lopend jaar (cb1)
- vorige jaren (cb2)
- transporten van kredieten van het lopend jaar (cb3)
- transporten van kredieten vorige jaren (cb4).

Kolom (3) : CRIFP

- C : uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven
- R : uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon
- I : uitgaven volledig beschouwd als overheidsinvestering
- F : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een fonds
- P : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

Kolom (4) :

- ngk = niet-gesplitste kredieten (tussen haakjes : kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren)
- gkr = gesplitste kredieten
- fon = veranderlijke kredieten van de organieke fondsen
- tot = ngk + gkr + fon.

25 — Ministère de la Santé publique et de
l'Environnement

LEGENDE

Colonne (2) :

- DO : division organique
- PA : programme d'activité
- AB : allocation de base.

Check digit : les 4 valeurs à 2 chiffres correspondent aux check digits des 4 types de dépenses :

- année en cours (cb1)
- années antérieures (cb2)
- reports de crédits de l'année en cours (cb3)
- reports de crédits années antérieures (cb4).

Colonne (3) : CRIFP

- C : dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées
- R : dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques
- I : dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public
- F : transfert (en tout ou en partie) à un fonds
- P : transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

Colonne (11) :

- cnd = crédits non dissociés (entre parenthèses : les crédits pour créances d'années antérieures)
- crd = crédits dissociés
- fon = crédits variables des fonds organiques
- tot = cnd + crd + fon.

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA DO PA check-digit	B.A. A.B. CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				1 9 9 3 initieel initial	aanpassing : - ajustement :	1 9 9 3 aangepast ajusté
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
AFDELING 01						
KABINET VAN DE MINISTER VAN MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU						
0 Werking van het Kabinet						
01 Bezoldigingen						
Jaarwedde van de Minister	01 01 1101 83 20 54 88		ngk	2,3	-	2,3
Jaarwedden Kabinetspersoneel	01 01 1102 84 21 55 89		ngk	52,1	-	52,1
02 Werkingskosten						
Werkingskosten	01 02 1219 16 50 84 21		ngk	12,3	- (2,5)	12,3 (2,5)
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 01			ngk	66,7	- (2,5)	66,7 (2,5)
AFDELING 11						
KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR VOLKSGEZONDHEID EN GEHANDICAPTENBELEID						
0 Werking van het Kabinet						
01 Bezoldigingen						
Jaarwedden Kabinetspersoneel	11 01 1102 63 97 34 68		ngk	-	- (7,4)	- (7,4)
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 11			ngk	-	- (7,4)	- (7,4)
AFDELING 12						
KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR LEEFMILIEU EN MAATSCHAPPELIJKE EMANCIPATIE						
0 Werking van het Kabinet						
01 Bezoldigingen						
Jaarwedden Kabinetspersoneel	12 01 1102 90 27 61 95		ngk	-	- (6,7)	- (6,7)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			(en millions de francs)	
1 9 9 3 initieel initial	aanpassing : - ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté	sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				DIVISION 01
				CABINET DU MINISTRE DE L'INTEGRATION SOCIALE, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT
				0 Fonctionnement du Cabinet
				01 Rémunérations
2,3	-	2,3	cnd	Traitement du Ministre
52,1	-	52,1	cnd	Rémunérations personnel du Cabinet
12,3	-	12,3	cnd	02 Frais de fonctionnement
	(2,5)	(2,5)		Frais de fonctionnement
66,7	-	66,7	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 01
	(2,5)	(2,5)		
				DIVISION 11
				CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA SANTE PUBLIQUE ET A LA POLITIQUE DES HANDICAPES
				0 Fonctionnement du Cabinet
				01 Rémunérations
-	-	-	cnd	Rémunérations personnel du Cabinet
	(7,4)	(7,4)		
-	-	-	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 11
	(7,4)	(7,4)		
				DIVISION 12
				CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A L'EN- VIRONNEMENT ET A L'EMANCIPATION SOCIALE
				0 Fonctionnement du Cabinet
				01 Rémunérations
-	-	-	cnd	Rémunérations personnel du Cabinet
	(6,7)	(6,7)		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						1 9 9 3 initieel initial	aanpassing - ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
02 Werkingskosten								
Werkingskosten	12 02 1219 22 56 90 27		ngk	-	-	-	(0,5)	(0,5)
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 12			ngk	-	-	-	(7,2)	(7,2)
AFDELING 40								
ALGEMEEN SECRETARIAAT EN BESTUURSAFDELING VOOR DE ALGEMENE DIENSTEN								
0 Bestaansmiddelen								
01 Personeelsuitgaven								
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor vast en stagedoend statutair personeel	40 01 1103 71 08 42 76		ngk	157,0	+ 5,7	162,7		
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel	40 01 1104 72 09 43 77		ngk	79,6	- 1,5 (0,6)	78,1 (0,6)		
Sociale actie (cf. artikel 2-25-5 van de algemene uitgavenbegroting)	40 01 1105 73 10 44 78		ngk	99,4	-	99,4		
02 Werkingskosten								
Werkingskosten (cf. artikel 1-01-6 van de algemene uitgavenbegroting)	40 02 1201 81 18 52 86		ngk	181,9	+ 4,0 (5,6)	185,9 (5,6)		
Buitengewone leveringen	40 02 1207 87 24 58 92		ngk	4,5	- 3,0	1,5		
Informatica	40 02 1224 07 41 75 12		ngk	37,1	-	37,1		
Materieel algemene huishoudelijke dienst	40 02 7401 73 10 44 78	I	ngk	11,1	- 1,0	10,1		
03 Andere werkingsuitgaven								
Betaling van de bedragen verschuldigd aan de con- trole-organen van de Staat (ontstaan uit de af- schaffing van het begrotingsfonds 66.07.C) (c.f. artikel 1-01-9 van de algemene uitgavenbegroting)	40 03 0301 63 97 34 68		ngk	0,4	-	0,4		
Studies en werkingskosten data-net algemene boek- houding	40 03 1224 16 50 84 21		ngk	9,2	-	9,2		
Uitzonderlijke uitgaven gebouwen	40 03 1279 71 08 42 76		ngk	1,9	+ 5,1	7,0		
Schadevergoeding derden, aansprakelijkheid Rijk (c.f. artikel 1-01-6 van de algemene uitgavenbe- groting)	40 03 3379 37 71 08 42		ngk	11,0	+ 28,9	39,9		

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
1 9 9 3 initieel initial	: aanpassing : - ajustement :	1 9 9 3 aangepast ajusté		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
-	-	-	cnd	02 Frais de fonctionnement
	(0,5)	(0,5)		Frais de fonctionnement
-	-	-	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 12
	(7,2)	(7,2)		
				DIVISION 40
				SECRETARIAT GENERAL ET ADMINISTRATION DES SERVICES GENERAUX
				0 Subsistance
				01 Dépenses de personnel
157,0	+ 5,7	162,7	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques du personnel définitif et statutaire
79,6	- 1,5 (0,6)	78,1 (0,6)	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques du personnel autre que statutaire
99,4	-	99,4	cnd	Action sociale (cf. article 2-25-5 du budget géné- ral des dépenses)
				02 Frais de fonctionnement
181,9	+ 4,0 (5,6)	185,9 (5,6)	cnd	Frais de fonctionnement (cf. article 1-01-6 du budget général des dépenses)
4,5	- 3,0	1,5	cnd	Fournitures exceptionnelles
37,1	-	37,1	cnd	Informatique
11,1	- 1,0	10,1	cnd	Matériel économat général
				03 Autres dépenses relatives au fonctionnement
0,4	-	0,4	cnd	Paiement des montants dûs aux organes de contrôle de l'Etat (issue de la suppression du fonds bud- gétaire 66.07.C) (c.f. article 1-01-9 du budget général des dépenses)
9,2	-	9,2	cnd	Etudes et frais divers réseau data comptabilité générale
1,9	+ 5,1	7,0	cnd	Dépenses exceptionnelles immeubles
11,0	+ 28,9	39,9	cnd	Indemnisation des tiers, responsabilité Etat (c.f. article 1-01-6 du budget général des dépenses)

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						1 9 9 3 initieel initial	aanpassing - ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté
						(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)		
Vermogensuitgaven data-net algemene boekhouding	40 03 7401 82 19 53 87	I	ngk	3,5	-	3,5		
Totalen voor het programma 0				ngk	596,6	+ 38,2 (6,2)	634,8 (6,2)	
1 Internationale betrekkingen inzake onderzoek, vorming en bijdragen aan internationale organismen								
11 Bijdragen internationale organisaties								
Vergoeding experten internationale betrekkingen (c.f. artikel 1-01-6 van de algemene uitgavenbe- groting)	40 11 1201 65 02 36 70		ngk	3,1	+ 1,0	4,1		
Bijdragen internationale organisaties	40 11 3420 53 87 24 58		ngk	148,2	-	148,2		
Samenwerking medische wetenschap	40 11 3426 59 93 30 64		ngk	9,3	- 1,0	8,3		
Samenwerking met internationale organismen	40 11 3427 60 94 31 65		ngk	7,3	-	7,3		
Totalen voor het programma 1				ngk	167,9	-	167,9	
Totalen voor de organisatie-afdeling 40				ngk	764,5	+ 38,2 (6,2)	802,7 (6,2)	
AFDELING 51								
BESTUURSAFDELING DER VOLKSGEZONDHEID								
0 Bestaansmiddelen								
01 Personeelsuitgaven								
Bezoldigingen en allerlei toelagen voor vast en stagedoend statutair personeel	51 01 1103 77 14 48 82		ngk	136,5	- 5,2	131,3		
Bezoldigingen en allerlei toelagen voor ander dan statutair personeel	51 01 1104 78 15 49 83		ngk	18,3	-	18,3		
02 Werkingskosten								
Werkingskosten (c.f. artikel 1-01-6 van de algeme- ne uitgavenbegroting)	51 02 1201 87 24 58 92		ngk	4,6	+ 0,2	4,8		
Vermogensuitgaven volksgezondheid	51 02 7401 79 16 50 84	I	ngk	0,2	-	0,2		
Totalen voor het programma 0				ngk	159,6	- 5,0	154,6	
1 Beheer van dringende hulp								
11 Dringende hulp								
Dringende geneeskundige hulpverlening	51 11 1221 91 28 62 96		ngk	86,5	- 2,2 (2,2)	84,3 (2,2)		

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	(11)	(12)
1 9 9 3 initieel initial	: aanpassing : ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté			
(8)	(9)	(10)			
3,5	-	3,5	cnd		Dépenses patrimoniales réseau data comptabilité générale
596,6	+ 38,2 (6,2)	634,8 (6,2)	cnd		Totaux pour le programme 0
					1 Relations internationales en matière de recherche, de formation et participation à des organismes internationaux
					11 Participation à des organismes internationaux
3,1	+ 1,0	4,1	cnd		Rémunération experts relations internationales (c.f. article 1-01-6 du budget général des dépenses)
148,2	-	148,2	cnd		Cotisations organisations internationales
9,3	- 1,0	8,3	cnd		Collaboration sciences médicales
7,3	-	7,3	cnd		Collaboration avec des organismes internationaux
167,9	-	167,9	cnd		Totaux pour le programme 1
764,5	+ 38,2 (6,2)	802,7 (6,2)	cnd		Totaux pour la division organique 40
					DIVISION 51
					ADMINISTRATION DE L'HYGIENE PUBLIQUE
					0 Subsistance
					01 Dépenses de personnel
136,5	- 5,2	131,3	cnd		Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel définitif et statutaire
18,3	-	18,3	cnd		Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel autre que statutaire
					02 Frais de fonctionnement
4,6	+ 0,2	4,8	cnd		Frais de fonctionnement (c.f. article 1-01-6 du budget général des dépenses)
0,2	-	0,2	cnd		Dépenses patrimoniales hygiène publique
159,6	- 5,0	154,6	cnd		Totaux pour le programme 0
					1 Gestion du secours d'urgence
					11 Secours d'urgence
86,5	- 2,2 (2,2)	84,3 (2,2)	cnd		Aide médicale urgente

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						1 9 9 3 initieel initial	aanpassing - ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté
						(5)	(6)	(7)
Sanitaire uitgaven; burgerbescherming	51 11 1222 92 29 63 97				ngk	99,4	- 15,6 (10,0)	83,8 (10,0)
Rijkstoelage "Fonds dringende geneeskundige hulp- verlening"	51 11 4121 81 18 52 86				ngk	9,0	-	9,0
Installaties televerbindingen net "100"	51 11 6380 12 46 80 17	I			gkr	8,0	-	8,0
Uitrusting dienst "100"	51 11 7401 63 97 34 68	I			ngk	104,8	-	104,8
Totalen voor het programma 1						299,7	- 17,8 (12,2)	281,9 (12,2)
						8,0	-	8,0
						307,7	- 17,8	289,9
2 Profylaxis en opvoeding								
21 Profylaxis								
Profylaxis	51 21 1223 86 23 57 91				ngk	21,7	-	21,7
Subsidies Pasteur-Instituut	51 21 6385 10 44 78 15	I			gkr	-	-	-
Totalen voor het programma 2						21,7	-	21,7
						-	-	-
						21,7	-	21,7
3 Inspectie van voedingsmiddelen								
31 Personeelsuitgaven								
Bezoldigingen en allerlei toelagen voor vast en stagedoend statutair personeel	51 31 1103 56 90 27 61				ngk	112,1	- 29,4	82,7
Bezoldigingen en allerlei toelagen voor ander dan statutair personeel	51 31 1104 57 91 28 62				ngk	3,0	-	3,0
32 Werkingskosten								
Werkingskosten (c.f. artikel 1-01-6 van de algeme- ne uitgavenbegroting)	51 32 1201 66 03 37 71				ngk	57,3	- 29,4 (0,4)	27,9 (0,4)
Monsters eetwareninspectie	51 32 1223 88 25 59 93				ngk	5,0	-	5,0
33 Bescherming gezondheid verbruikers								
Werkingskosten Eetwareninspectie (ontstaan uit de afschaffing van het begrotingsfonds 66.12.A) (c.f. artikel 1-01-6 van de algemene uitgavenbegroting)	51 33 1201 75 12 46 80				ngk	5,0	-	5,0

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
1 9 9 3 initieel initial	: aanpassing ajustement	: 1 9 9 3 aangepast ajusté		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
99,4	- 15,6	83,8	cnd	Dépenses sanitaires; protection civile
:	(10,0):	(10,0)		
9,0	-	9,0	cnd	Subside de l'Etat "Fonds aide médicale urgente"
:	:	:		
6,2	- 3,0	3,2	cnd	Installations télétransmissions réseau "100"
:	:	:		
104,8	-	104,8	cnd	Equipement service "100"
:	:	:		
299,7	- 17,8	281,9	cnd	Totaux pour le programme 1
:	(12,2):	(12,2)		
6,2	- 3,0	3,2	cnd	
:	:	:		
305,9	- 20,8	285,1	tot	
:	:	:		2 Prophylaxie et éducation
:	:	:		21 Prophylaxie
21,7	-	21,7	cnd	Prophylaxie
:	:	:		
12,3	-	12,3	cnd	Subsides Institut Pasteur
:	:	:		
21,7	-	21,7	cnd	Totaux pour le programme 2
12,3	-	12,3	cnd	
:	:	:		
34,0	-	34,0	tot	
:	:	:		3 Inspection des denrées alimentaires
:	:	:		31 Dépenses de personnel
112,1	- 29,4	82,7	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques du personnel définitif et statutaire
:	:	:		
3,0	-	3,0	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel-es conques du personnel autre que statutaire
:	:	:		
:	:	:		32 Frais de fonctionnement
57,3	- 29,4	27,9	cnd	Frais de fonctionnement (c.f. article 1-01-6 du budget général des dépenses)
:	(0,4):	(0,4)		
5,0	-	5,0	cnd	Echantillons inspection des denrées alimentaires
:	:	:		
:	:	:		33 Protection santé des consommateurs
5,0	-	5,0	cnd	Frais de fonctionnement Inspection des denrées alimentaires (issue de la suppression de fonds budgétaire 66.12.A) (c.f. article 1-01-6 du budget général des dépenses)
:	:	:		
:	:	:		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				1 9 9 3 initieel initial	aanpassing : - ajustement :	1 9 9 3 aangepast ajusté
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Vermogensuitgaven Eetwareninspectie (ontstaan uit de afschaffing van het begrotingsfonds 66.12.A)	51 33 7401 67 04 38 72	I	ngk	5,0 :	- :	5,0
34 Gegevens voedingsgewoonten				:	:	:
Werkingskosten gegevenscollecte eetgewoonten (c.f. artikel 1-01-6 van de algemene uitgavenbegroting)	51 34 1201 84 21 55 89		ngk	3,4 :	- :	3,4
				:	:	:
Totalen voor het programma 3			ngk	190,8 :	- 58,8 : (0,4):	132,0 (0,4)
4 Toezicht op de commercialisering van geneesmiddelen				:	:	:
ORGANIEK FONDS :				:	:	:
UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE TOEPASSING VAN VAN DE WET OP DE GENEESMIDDELEN (oud 66.11.A) (wet van 5 januari 1976, art. 152)				:	:	:
- Saldo op 1 januari	(1)			20,8 :	+ 9,2 :	30,0
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)			178,0 :	+ 12,0 :	190,0
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)			198,8 :	+ 21,2 :	220,0
41 Werkingskosten				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor vast en stagedoend statutair personeel	51 41 1103 49 83 20 54		fon	30,0 :	- 0,2 :	29,8
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel	51 41 1104 50 84 21 55		ngk	1,0 :	- :	1,0
Werkingskosten (c.f. artikel 1-01-6 van de algemene uitgavenbegroting)	51 41 1201 50 84 21 55		ngk	13,8 :	- :	13,8
Monsters	51 41 1223 72 09 43 77		ngk	0,5 :	- :	0,5
Studies toxische produkten	51 41 1224 73 10 44 78		ngk	0,8 :	- :	0,8
PC-net geneesmiddelencommissie	51 41 7401 42 76 13 47		ngk	3,0 :	- :	3,0
42 Geneesmiddelenfonds				:	:	:
Werkingskosten geneesmiddelenfonds (c.f. artikel 1-01-6 van de algemene uitgavenbegroting)	51 42 1201 59 93 30 64		fon	80,0 :	- :	80,0
Studies en onderzoeken geneesmiddelenfonds	51 42 1251 12 46 80 17		fon	25,5 :	- :	25,5
Farmacotherapeutische informatiek	51 42 3326 50 84 21 55		fon	20,0 :	- :	20,0

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	(11)	(12)
1 9 9 3 initieel initial	: aanpassing ajustement	: 1 9 9 3 aangepast ajusté			
(8)	(9)	(10)			
5,0	-	5,0	cnd		Dépenses patrimoniales Inspection des denrées alimentaires (issue de la suppression du fonds budgétaire 66.12.A)
					34 Données habitudes alimentaires
3,4	-	3,4	cnd		Frais de fonctionnement collecte de données habitudes alimentaires (c.f. article 1-01-6 du budget général des dépenses)
190,8	- 58,8 (0,4)	132,0 (0,4)	cnd		Totaux pour le programme 3
					4 Surveillance commercialisation médicaments
					FONDS ORGANIQUE :
					DEPENSES RESULTANT DE L'APPLICATION DE LA LOI SUR LES MEDICAMENTS (ancien 66.11.A) (loi du 5 janvier 1976, art. 152)
53,7	+ 17,8	71,5			- Solde au 1er janvier
178,0	+ 12,0	190,0			- Recettes de l'année en cours
231,7	+ 29,8	261,5			- Disponible pendant l'année en cours
					41 Frais de fonctionnement
30,0	- 0,2	29,8	fon		Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel définitif et statutaire
1,0	-	1,0	cnd		Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel autre que statutaire
13,8	-	13,8	cnd		Frais de fonctionnement (c.f. article 1-01-6 du budget général des dépenses)
0,5	-	0,5	cnd		Echantillons
0,8	-	0,8	cnd		Etudes produits toxiques
3,0	-	3,0	cnd		Reseau-PC commissions médicaments
					42 Fonds des médicaments
78,9	-	78,9	fon		Frais de fonctionnement fonds des médicaments (c.f. article 1-01-6 du budget général des dépenses)
25,5	-	25,5	fon		Etudes et enquêtes fonds des médicaments
20,0	-	20,0	fon		Informatique pharmacothérapeutique

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						1 9 9 3 initieel initial	aanpassing - ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté
						(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)		
Vermogensuitgaven geneesmiddelenfonds	51 42 7401 51 85 22 56	I	fon	2,0	-	2,0		
43 Gemedicineerde diervoeders								
Werking gemedicineerde diervoeders (ontstaan uit de afschaffing van het begrotingsfonds 66.15.A) (c.f. artikel 1-01-6 van de algemene uitgavenbegroting)	51 43 1201 68 05 39 73		ngk	0,2	-	0,2		
44 Studiekosten								
Studiekosten (overgekomen van B.A. 51.41.12.25)	51 44 1225 04 38 72 09		fon	5,7	-	5,7		
Totalen voor het programma 4			ngk fon	19,3 163,2	- - 0,2	19,3 163,0		
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon		tot	182,5 35,6	- 0,2 + 21,4	182,3 57,0		
8 Hoge Gezondheidsraad								
81 Hoge Gezondheidsraad								
Werkingskosten (c.f. artikel 1-01-6 van de algemene uitgavenbegroting)	51 81 1201 22 56 90 27		ngk	2,0	-	2,0		
Hoge Gezondheidsraad - uitgaven voortvloeiend uit de wettelijke verplichtingen van de Raad	51 81 1226 47 81 18 52		ngk	6,8	-	6,8		
Vermogensuitgaven	51 81 7401 14 48 82 19	I	ngk	1,2	-	1,2		
Totalen voor het programma 8			ngk	10,0	-	10,0		
Totalen voor de organisatie-afdeling 51			ngk gkr fon	701,1 8,0 163,2	- 81,6 - - 0,2	619,5 8,0 163,0		
AFDELING 52			tot	872,3	- 81,8	790,5		
BESTUURSAFDELING VOOR DE SOCIALE GENEES- KUNDE								
0 Bestaansmiddelen								
01 Personeelsuitgaven								
Bezoldigingen en allerlei toelagen voor vast en stagedoend statutair personeel	52 01 1103 07 41 75 12		ngk	243,6	-	243,6		

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
1 9 9 3 initieel initial	: aanpassing : ajustement :	1 9 9 3 aangepast ajusté	sc	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
2,0	-	2,0	fon	Dépenses patrimoniales fonds des médicaments
:	:	:		
:	:	:		
0,2	-	0,2	cnd	43 Aliments médicamenteux pour animaux
:	:	:		Fonctionnement aliments médicamenteux pour animaux
:	:	:		(issue de la suppression du fonds budgétaire
:	:	:		66.15.A) (c.f. article 1-01-6 du budget général
:	:	:		des dépenses)
:	:	:		44 Frais d'études
5,7	-	5,7	fon	Frais d'études (provenant de l'A.B. 51.41.12.25)
:	:	:		
19,3	-	19,3	cnd	Totaux pour le programme 4
162,1	- 0,2	161,9	fon	
181,4	- 0,2	181,2	tot	
69,6	+ 30,0	99,6		Solde du fonds organique au 31 décembre
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		8 Conseil supérieur de l'hygiène
:	:	:		81 Conseil supérieur de l'hygiène
2,0	-	2,0	cnd	Frais de fonctionnement (c.f. article 1-01-6 du
:	:	:		budget général des dépenses)
6,8	-	6,8	cnd	Conseil Supérieur d'Hygiène - dépense résultant
:	:	:		des obligations légales du Conseil
1,2	-	1,2	cnd	Dépenses patrimoniales
:	:	:		
10,0	-	10,0	cnd	Totaux pour le programme 8
701,1	- 81,6	619,5	cnd	Totaux pour la division organique 51
:	(12,6):	(12,6)		
18,5	- 3,0	15,5	cnd	
162,1	- 0,2	161,9	fon	
881,7	- 84,8	796,9	tot	
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
243,6	-	243,6	cnd	DIVISION 52
:	:	:		ADMINISTRATION DE LA MEDECINE SOCIALE
:	:	:		0 Subsistance
:	:	:		01 Dépenses de personnel
:	:	:		Rémunérations et allocations généralement quel-
:	:	:		conques du personnel définitif et statutaire

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				1 9 9 3 initieel initial	aanpassing : - ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel	52 01 1104 08 42 76 13		ngk	26,4 :	- :	26,4
02 Werkingskosten				:	:	:
Werkingskosten (c.f. artikel 1-01-6 van de algemene uitgavenbegroting)	52 02 1201 17 51 85 22		ngk	2,6 :	- :	2,6
				:	:	:
Totalen voor het programma 0			ngk	272,6 :	- :	272,6
1 Medisch beheer personeel der openbare diensten				:	:	:
11 Personeelsuitgaven				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel	52 11 1104 01 35 69 06		ngk	58,0 :	- :	58,0
12 Werkingskosten				:	:	:
Werkingskosten (c.f. artikel 1-01-6 van de algemene uitgavenbegroting)	52 12 1201 10 44 78 15		ngk	37,9 :	- :	37,9
Verbruiksuitgaven sociaal-medische Rijksdienst	52 12 1223 32 66 03 37		ngk	1,3 :	- :	1,3
Informatica	52 12 1224 33 67 04 38		ngk	3,7 :	+ 5,8 : (0,2):	9,5 (0,2)
Materieel sociaal-medische Rijksdienst	52 12 7401 02 36 70 07	I	ngk	10,3 :	- 8,1 : (2,1):	2,2 (2,1)
13 Arbeidsongevallen				:	:	:
Arbeidsongevallen (c.f. artikel 2-25-3 van de algemene uitgavenbegroting)	52 13 1228 46 80 17 51		ngk	150,7 :	+ 9,3 :	160,0
				:	:	:
Totalen voor het programma 1			ngk	261,9 :	+ 7,0 : (2,3):	268,9 (2,3)
2 Geneeskundige expertises				:	:	:
21 Werkingskosten				:	:	:
Werkingskosten	52 21 1223 16 50 84 21		ngk	0,1 :	- :	0,1
Geneeskundige expertises	52 21 1230 23 57 91 28		ngk	22,0 :	- :	22,0
Uitrusting	52 21 7401 83 20 54 88	I	ngk	0,5 :	- :	0,5
				:	:	:
Totalen voor het programma 2			ngk	22,6 :	- :	22,6
4 Stockage en verdeling van bloed				:	:	:
41 Fractioneringscentrum				:	:	:
Nationaal Instituut voor het Bloed	52 41 5184 83 20 54 88	I	gkr	5,0 :	- :	5,0
				:	:	:
Totalen voor het programma 4			gkr	5,0 :	- :	5,0

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
1 9 9 3 initieel initial	: aanpassing : ajustement :	1 9 9 3 aangepast ajusté		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
26,4	-	26,4	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques du personnel autre que statutaire
:	:	:		02 Frais de fonctionnement
2,6	-	2,6	cnd	Frais de fonctionnement (c.f. article 1-01-6 du budget général des dépenses)
:	:	:		
272,6	-	272,6	cnd	Totaux pour le programme 0
:	:	:		1 Gestion médicale du personnel des services publics
:	:	:		11 Dépenses de personnel
58,0	-	58,0	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques du personnel autre que statutaire
:	:	:		12 Frais de fonctionnement
37,9	-	37,9	cnd	Frais de fonctionnement (c.f. article 1-01-6 du budget général des dépenses)
1,3	-	1,3	cnd	Dépenses de fonctionnement office médico-social de l'Etat
3,7	+ 5,8 (0,2)	9,5 (0,2)	cnd	Informatique
10,3	- 8,1 (2,1)	2,2 (2,1)	cnd	Matériel office médico-social de l'Etat
:	:	:		13 Accidents de travail
150,7	+ 9,3	160,0	cnd	Accidents de travail (c.f. article 2-25-3 du bud- get général des dépenses)
:	:	:		
261,9	+ 7,0 (2,3)	268,9 (2,3)	cnd	Totaux pour le programme 1
:	:	:		2 Expertises médicales
:	:	:		21 Frais de fonctionnement
0,1	-	0,1	cnd	Dépenses de fonctionnement
:	:	:		
22,0	-	22,0	cnd	Expertises médicales
0,5	-	0,5	cnd	Equipement
:	:	:		
22,6	-	22,6	cnd	Totaux pour le programme 2
:	:	:		4 Stockage et distribution du sang
:	:	:		41 Centre de fractionnement
5,0	-	5,0	cnd	Institut national du Sang
:	:	:		
5,0	-	5,0	cnd	Totaux pour le programme 4

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B. check-digit	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						1 9 9 3 initieel initial	aanpassing : - ajustement :	1 9 9 3 aangepast ajusté
						(5)	(6)	(7)
6 Medisch-sociale verzorging								
61 Cel medisch-sociale oriëntering								
Informatieverspreiding	52 61 1235 97 34 68 05				ngk	25,1	- 0,5 (0,3)	24,6 (0,3)
Orgaantransplantaties	52 61 1246 11 45 79 16				ngk	-	+ 3,6 (2,9)	3,6 (2,9)
Levende donoren	52 61 3360 88 25 59 93				ngk	0,1	-	0,1
62 Evaluatiecommissie zwangerschapsonderbreking								
Bezoldiging statutairen	52 62 1103 71 08 42 76				ngk	-	+ 5,4	5,4
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel	52 62 1104 72 09 43 77				ngk	7,9	- 7,9	-
Werkingskosten (c.f. artikel 1-01-6 van de algemene uitgavenbegroting)	52 62 1201 72 09 43 77				ngk	3,7	-	3,7
Investeringskosten	52 62 7401 64 01 35 69			I	ngk	0,6	-	0,6
63 Commissie bio-ethica								
Wedde en toelagen commissie bio-ethica	52 63 1103 80 17 51 85				ngk	1,0	-	1,0
Werkingskosten commissie bio-ethica	52 63 1201 81 18 52 86				ngk	0,5	+ 0,5	1,0
Vermogensuitgaven commissie bio-ethica	52 63 7401 73 10 44 78				ngk	0,5	-	0,5
Totalen voor het programma 6					ngk	39,4	+ 1,1 (3,2)	40,5 (3,2)
7 Rode Kruis								
ORGANIEK FONDS :								
RODE KRUIS VAN BELGIE (oud artikel 66.10.A) (wet van 7 augustus 1974)								
- Saldo op 1 januari	(1)					63,1	- 2,1	61,0
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)					170,0	-	170,0
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)					233,1	- 2,1	231,0
71 Fonds ontvangsten Rode Kruis								
Fonds voor ontvangsten ten voordele van het Rode Kruis- Wet 7 augustus 1974	52 71 3301 22 56 90 27				fon	170,0	-	170,0
Totalen voor het programma 7					fon	170,0	-	170,0
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon					63,1	- 2,1	61,0
Totalen voor de organisatie-afdeling 52					ngk	596,5	+ 8,1 (5,5)	604,6 (5,5)
					gkr	5,0	-	5,0
					fon	170,0	-	170,0
					tot	771,5	+ 8,1	779,6

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
1 9 9 3 initieel initial	: aanpassing : ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				6 Prévention médico-sociale
				61 Cellule d'orientation médico-sociale
25,1	- 0,5 (0,3)	24,6 (0,3)	cnd	Diffusion d'information
-	+ 3,6 (2,9)	3,6 (2,9)	cnd	Transplantations d' organes
0,1	-	0,1	cnd	Donneurs vivants
				62 Commission d'évaluation interruption de grossesse
-	+ 5,4	5,4	cnd	Traitement statutaires
7,9	- 7,9	-	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel autre que statutaire
3,7	-	3,7	cnd	Frais de fonctionnement (c.f. article 1-01-6 du budget général des dépenses)
0,6	-	0,6	cnd	Investissements
				63 Commission bio-éthique
1,0	-	1,0	cnd	Traitements commission bio-éthique
0,5	+ 0,5	1,0	cnd	Frais de fonctionnement commission bio-éthique
0,5	-	0,5	cnd	Dépenses patrimoniales commission bio-éthique
39,4	+ 1,1 (3,2)	40,5 (3,2)	cnd	Totaux pour le programme 6
				7 Croix Rouge
				FONDS ORGANIQUE :
				CROIX-ROUGE DE BELGIQUE (ancien article 66.10.A) (loi du 7 août 1974)
83,9	- 0,8	83,1		- Solde au 1er janvier
170,0	-	170,0		- Recettes de l'année en cours
253,9	- 0,8	253,1		- Disponible pendant l'année en cours
				71 Fonds pour recettes Croix Rouge
170,0	-	170,0	fon	Fonds pour recettes destinées à la Croix Rouge- Loi 7 août 1974
170,0	-	170,0	fon	Totaux pour le programme 7
83,9	- 0,8	83,1		Solde du fonds organique au 31 décembre
596,5	+ 8,1 (5,5)	604,6 (5,5)	cnd	Totaux pour la division organique 52
5,0	-	5,0	cnd	
170,0	-	170,0	fon	
771,5	+ 8,1	779,6	tot	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				1 9 9 3 initieel initial	aanpassing : - ajustement :	1 9 9 3 aangepast ajusté
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
AFDELING 53						
BESTUURSAFDELING DER VERZORGINGS- INSTELLINGEN						
0 Bestaansmiddelen						
01 Personeelsuitgaven						
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor vast en stagedoend statutair personeel	53 01 1103 34 68 05 39		ngk	100,9	-	100,9
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel	53 01 1104 35 69 06 40		ngk	30,1	-	30,1
02 Werkingskosten						
Verplegingsinrichtingen (c.f. artikel 1-01-6 van de algemene uitgavenbegroting)	53 02 1201 44 78 15 49		ngk	3,2	-	3,2
Totalen voor het programma 0			ngk	134,2	-	134,2
1 Hospitalisaties						
11 Programmatie						
Werkingskosten (c.f. artikel 1-01-6 van de algeme- ne uitgavenbegroting)	53 11 1201 28 62 96 33		ngk	14,7	-	14,7
18 Financiering van het beheer						
Werkingskosten (c.f. artikel 1-01-6 van de algeme- ne uitgavenbegroting)	53 18 1201 91 28 62 96		ngk	52,5	-	52,5
Informatica	53 18 1224 17 51 85 22		ngk	2,7	-	2,7
Huisartsgeneeskunde	53 18 1232 25 59 93 30		ngk	7,8	-	7,8
Toelagen aan organismen	53 18 1235 28 62 96 33		ngk	0,1	-	0,1
Ligdagprijs ziekenhuizen (c.f. artikel 2-25-3 van de algemene uitgavenbegroting)	53 18 3336 92 29 63 97		ngk	29 223,0	+ 454,0	29 677,0
Psychiatrische patiënten	53 18 3337 93 30 64 01		ngk	200,0	-	200,0
Investerings informatica	53 18 7401 83 20 54 88	I	gkr	8,0	-	8,0
19 Sanering						
Overdracht Fonds sluiting ziekenhuizen	53 19 5189 14 48 82 19	P	ngk	990,0	- 40,0	950,0
Totalen voor het programma 1			ngk gkr	30 490,8 8,0	+ 414,0 -	30 904,8 8,0
			tot	30 498,8	+ 414,0	30 912,8

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
1 9 9 3 initieel initial	aanpassing : - ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
DIVISION 53				
ADMINISTRATION DES ETABLISSEMENTS DE SOINS				
0 Subsistance				
01 Dépenses de personnel				
100,9	-	100,9	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel définitif et statutaire
30,1	-	30,1	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel autre que statutaire
3,2	-	3,2	cnd	02 Frais de fonctionnement
				Etablissements de soins (c.f. article 1-01-6 du budget général des dépenses)
134,2	-	134,2	cnd	Totaux pour le programme 0
1 Hospitalisations				
11 Programmation				
14,7	-	14,7	cnd	Frais de fonctionnement (c.f. article 1-01-6 du budget général des dépenses)
18 Financement de la gestion				
52,5	-	52,5	cnd	Frais de fonctionnement (c.f. article 1-01-6 du budget général des dépenses)
2,7	-	2,7	cnd	Informatique
7,8	-	7,8	cnd	Médecine générale
0,1	-	0,1	cnd	Subsides aux organismes
29 223,0	+ 454,0	29 677,0	cnd	Prix de journée hôpitaux (c.f. article 2-25-3 du budget général des dépenses)
200,0	-	200,0	cnd	Patients psychiatriques
4,0	-	4,0	cnd	Investissements informatique
19 Assainissement				
990,0	- 40,0	950,0	cnd	Transfert Fonds fermeture hôpitaux
30 490,8	+ 414,0	30 904,8	cnd	Totaux pour le programme 1
4,0	-	4,0	cnd	
30 494,8	+ 414,0	30 908,8	tot	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				1 9 9 3 initieel initial	aanpassing : - ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
3 Organisatie geneeskundepraktijk						
31 Werkingskosten						
Werkingskosten (c.f. artikel 1-01-6 van de algeme- ne uitgavenbegroting)	53 31 1201 14 48 82 19		ngk	3,0	-	3,0
Qual. asses. gez. beroepen	53 31 1227 40 74 11 45		ngk	1,5	-	1,5
Toelagen aan organismen	53 31 1235 48 82 19 53		ngk	1,6	-	1,6
Totalen voor het programma 3			ngk	6,1	-	6,1
Totalen voor de organisatie-afdeling 53			ngk gkr	30 631,1 8,0	+ 414,0 -	31 045,1 8,0
			tot	30 639,1	+ 414,0	31 053,1
AFDELING 54						
BESTUURSAFDELING VOOR HET MAATSCHAPPE- LIJK WELZIJN						
0 Bestaansmiddelen						
01 Personeelsuitgaven						
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor vast en stagedoend statutair personeel	54 01 1103 61 95 32 66		ngk	39,6	-	39,6
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel	54 01 1104 62 96 33 67		ngk	25,6	-	25,6
02 Werkingskosten						
Werkingskosten (c.f. artikel 1-01-6 van de algeme- ne uitgavenbegroting)	54 02 1201 71 08 42 76		ngk	7,3	-	7,3
Totalen voor het programma 0			ngk	72,5	-	72,5
1 Bestaanszekerheid						
11 Bestaanszekerheid						
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor vast en stagedoend statutair personeel	54 11 1103 54 88 25 59		ngk	4,4	- (0,7)	4,4 (0,7)
Bestaanszekerheid	54 11 1234 88 25 59 93		ngk	35,0	- 1,0 (1,0)	34,0 (1,0)
Hoge raad maatschappelijk welzijn	54 11 1240 94 31 65 02		ngk	0,4	-	0,4

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
1 9 9 3 initieel initial	: aanpassing ajustement	: 1 9 9 3 aangepast ajusté		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				3 Organisation art de guérir
				31 Frais de fonctionnement
3,0	-	3,0	cnd	Frais de fonctionnement (c.f. article 1-01-6 du budget général des dépenses)
1,5	-	1,5	cnd	Qual. ass. prof.santé-prof. santé.
1,6	-	1,6	cnd	Subsides aux organismes
6,1	-	6,1	cnd	Totaux pour le programme 3
30 631,1	+ 414,0	31 045,1	cnd	Totaux pour la division organique 53
4,0	-	4,0	cnd	
30 635,1	+ 414,0	31 049,1	tot	
				DIVISION 54
				ADMINISTRATION DE L'AIDE SOCIALE
				0 Subsistance
				01 Dépenses de personnel
39,6	-	39,6	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel définitif et statutaire
25,6	-	25,6	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel autre que statutaire
				02 Frais de fonctionnement
7,3	-	7,3	cnd	Frais de fonctionnement (c.f. article 1-01-6 du budget général des dépenses)
72,5	-	72,5	cnd	Totaux pour le programme 0
				1 Sécurité d'existence
				11 Sécurité d'existence
4,4	-	4,4	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel définitif et statutaire
	(0,7)	(0,7)		
35,0	- 1,0	34,0	cnd	Sécurité d'existence
	(1,0)	(1,0)		
0,4	-	0,4	cnd	Conseil supérieur aide sociale

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				1 9 9 3 initieel initial	aanpassing : - ajustement :	1 9 9 3 aangepast ajusté
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Werkgroep armoedebestrijding	54 11 1242 96 33 67 04		ngk	0,5 :	- :	0,5
Bureauticaschijf Prosoc (pro memorie)	54 11 1243 97 34 68 05	I	gkr	- :	- :	-
Werkingskosten OCMW-boekhoudkundige norm	54 11 1245 02 36 70 07		ngk	0,5 :	- 0,1 : (0,1):	0,4 (0,1)
Sociaal levensminimum (c.f. artikel 2-25-3 van de algemene uitgavenbegroting)	54 11 3316 36 70 07 41		ngk	4 946,8 :	+ 842,7 :	5 789,5
Heizeldrama (c.f. artikel 2-25-3 van de algemene uitgavenbegroting)	54 11 3380 03 37 71 08		ngk	0,5 :	- :	0,5
Onderhoudsgeld kinderen	54 11 3381 04 38 72 09		ngk	53,2 :	- :	53,2
Subsidie OCMW-boekhoudkundige norm	54 11 3382 05 39 73 10		ngk	0,6 :	- :	0,6
Totalen voor het programma 1			ngk	5 041,9 :	+ 841,6 : (1,8):	5 883,5 (1,8)
			gkr	- :	- :	-
			tot	5 041,9 :	+ 841,6 :	5 883,5
2 Armoede- kontrakt met de Burger						
21 Verhoogde Staatstussenkomst						
Verhoging van de Rijkstegemoetkoming aan de OCMW's tot 60% of 65% van het Bestaansminimum in die gemeenten die gemiddeld respectievelijk meer dan 500 of 1000 rechthebbenden tellen (kontrakt met de burger).	54 21 3317 30 64 01 35		ngk	513,8 :	- 513,8 :	-
Plaatsing daklozen	54 21 3318 31 65 02 36		ngk	6,8 :	- 6,8 :	-
Opvang daklozen (100%)	54 21 3319 32 66 03 37		ngk	81,7 :	- 81,7 :	-
Levensminimum daklozen 1 jaar (100 %)	54 21 3320 33 67 04 38		ngk	9,0 :	- 9,0 :	-
Tegemoetkoming van 70% van het Bestaansminimum in gevallen van tewerkstelling of opleiding (kontrakt met de burger).	54 21 3321 34 68 05 39		ngk	81,7 :	- 81,7 :	-
Tegemoetkoming aan het OCMW van 100% van het Bestaansminimum indien het een hulp trekker tewerkstelt die hierdoor recht krijgt op een sociale zekerheid (art.60 §7)(kontrakt met de burger).	54 21 3322 35 69 06 40		ngk	158,0 :	- 158,0 :	-
Totalen voor het programma 2			ngk	851,0 :	- 851,0 :	-

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
1 9 9 3 initieel initial	aanpassing : - ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0,5	-	0,5	cnd	Groupe de travail pauvreté
-	+ 1,3	1,3	crd	Tranche bureautique Prosoc (pour mémoire)
0,5	- 0,1 (0,1)	0,4 (0,1)	cnd	Normes comptable CPAS-frais de fonctionnement
4 946,8	+ 842,7	5 789,5	cnd	Minimum socio-vital (c.f. article 2-25-3 du budget général des dépenses)
0,5	-	0,5	cnd	Drame du Heyse1 (c.f. article 2-25-3 du budget général des dépenses)
53,2	-	53,2	cnd	Pension alimentaire enfants
0,6	-	0,6	cnd	Normes comptable CPAS-subsides
5 041,9	+ 841,6 (1,8)	5 883,5 (1,8)	cnd	Totaux pour le programme 1
-	+ 1,3	1,3	crd	
5 041,9	+ 842,9	5 884,8	tot	
				2 Pauvreté- Contrat avec le Citoyen
				21 Intervention Majorée
513,8	- 513,8	-	cnd	Augmentation de l'intervention de l'Etat aux CPAS jusqu'à 60% et 65% du Minimex dans les communes comptant respectivement une moyenne d'ayant droits de plus de 500 ou 1000 bénéficiaires (contrat avec le citoyen).
6,8	- 6,8	-	cnd	Placement sans-abris
81,7	- 81,7	-	cnd	Accueil sans-abris (100 %)
9,0	- 9,0	-	cnd	Minimex sans-abris 1 an (100 %)
81,7	- 81,7	-	cnd	Intervention de 70% du Minimex en cas de mis au travail et de formation (contrat avec le citoyen).
158,0	- 158,0	-	cnd	Intervention de 100% du Minimex au CPAS qui met au travail une personne aidée pour lui permettre d'avoir droit à la sécurité sociale (art.60 §7) (contrat avec le citoyen).
851,0	- 851,0	-	cnd	Totaux pour le programme 2

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				1 9 9 3 initieel initial	aanpassing : - ajustement :	1 9 9 3 aangepast ajusté
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
5 Opvang vluchtelingen				:	:	:
51 Personeelsuitgaven				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor vast en stagedoend statutair personeel	54 51 1103 26 60 94 31		ngk	21,4 :	- :	21,4
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel	54 51 1104 27 61 95 32		ngk	37,2 :	- :	37,2
52 Werkingskosten				:	:	:
Werkingskosten opvangcentra (c.f. artikel 1-01-6 van de algemene uitgavenbegroting)	54 52 1201 36 70 07 41		ngk	147,2 :	- 27,4 :	119,8
Bijstand behoeftigen (c.f. artikel 2-25-3 van de algemene uitgavenbegroting)	54 52 3323 24 58 92 29		ngk	3 632,0 :	+ 893,8 :	4 525,8
Opvang ontheemden ex-Joegoslavië	54 52 3324 25 59 93 30		ngk	- :	+ 75,0 :	75,0
Patrimoniale uitgaven opvangcentra	54 52 7401 28 62 96 33	I	ngk	8,5 :	- 0,6 : (0,6):	7,9 (0,6)
Totalen voor het programma 5			ngk	3 846,3 :	+ 940,8 : (0,6):	4 787,1 (0,6)
Totalen voor de organisatie-afdeling 54			ngk	9 811,7 :	+ 931,4 : (2,4):	10 743,1 (2,4)
			gkr	- :	- :	-
			tot	9 811,7 :	+ 931,4 :	10 743,1
AFDELING 55						
BESTUURSAFDELING VOOR DE OORLOGSGE- TROFFENEN						
0 Bestaansmiddelen				:	:	:
01 Personeelsuitgaven				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor vast en stagedoend statutair personeel	55 01 1103 88 25 59 93		ngk	50,0 :	- :	50,0
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel	55 01 1104 89 26 60 94		ngk	4,4 :	- :	4,4
02 Werkingskosten				:	:	:
Werkingskosten (c.f. artikel 1-01-6 van de algeme- ne uitgavenbegroting)	55 02 1201 01 35 69 06		ngk	1,2 :	- :	1,2
Totalen voor het programma 0			ngk	55,6 :	- :	55,6
1 Oorlogsgetroffenen				:	:	:
11 Betoelaging				:	:	:
Oorlogsslachtoffers	55 11 3318 65 02 36 70		ngk	0,7 :	- :	0,7

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
1 9 9 3 initieel initial	: aanpassing : ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				5 Accueil réfugiés	
				51 Dépenses de personnel	
21,4	-	21,4	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques du personnel définitif et statutaire	
37,2	-	37,2	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques du personnel autre que statutaire	
				52 Frais de fonctionnement	
147,2	- 27,4	119,8	cnd	Fonctionnement centres d'accueil (c.f. article 1-01-6 du budget général des dépenses)	
3 632,0	+ 893,8	4 525,8	cnd	Assistance indigents (c.f. article 2-25-3 du bud- get général des dépenses)	
-	+ 75,0	75,0	cnd	Accueil réfugiés ex-Yougoslavie	
8,5	- 0,6 (0,6)	7,9 (0,6)	cnd	Dépenses patrimoniales centres d'accueil	
3 846,3	+ 940,8 (0,6)	4 787,1 (0,6)	cnd	Totaux pour le programme 5	
9 811,7	+ 931,4 (2,4)	10 743,1 (2,4)	cnd	Totaux pour la division organique 54	
-	+ 1,3	1,3	cnd		
9 811,7	+ 932,7	10 744,4	tot		
				DIVISION 55	
				ADMINISTRATION DES VICTIMES DE LA GUERRE	
				0 Subsistance	
				01 Dépenses de personnel	
50,0	-	50,0	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques du personnel définitif et statutaire	
4,4	-	4,4	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques du personnel autre que statutaire	
				02 Frais de fonctionnement	
1,2	-	1,2	cnd	Frais de fonctionnement (c.f. article 1-01-6 du budget général des dépenses)	
55,6	-	55,6	cnd	Totaux pour le programme 0	
				1 Victimes de la guerre	
				11 Subvention	
0,7	-	0,7	cnd	Victimes de la guerre	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				1 9 9 3 initieel initial	aanpassing : - ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Toelagen sociale actie	55 11 3330 77 14 48 82		ngk	1,1 :	- :	1,1
Hoge Raad voor oorlogsinvaliden	55 11 4136 10 44 78 15		ngk	0,4 :	- :	0,4
12 Parastatale				:	:	:
Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden	55 12 4135 18 52 86 23		ngk	3 522,4 :	+ 214,7 : (303,0)	3 737,1 (303,0)
				:	:	:
Totalen voor het programma 1			ngk	3 524,6 :	+ 214,7 : (303,0)	3 739,3 (303,0)
				:	:	:
Totalen voor de organisatie-afdeling 55			ngk	3 580,2 :	+ 214,7 : (303,0)	3 794,9 (303,0)
				:	:	:
AFDELING 57						
LEEFMILIEUBELEID						
0 Bestaansmiddelen						
01 Personeelsuitgaven						
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor vast en stagedoend statutair personeel	57 01 1103 45 79 16 50		ngk	16,9 :	- :	16,9
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel	57 01 1104 46 80 17 51		ngk	9,1 :	- :	9,1
02 Werkingskosten				:	:	:
Studies, huur en werkingskosten informatica	57 02 1224 78 15 49 83		ngk	1,8 :	- :	1,8
Prijs leefmilieu " Roeland Dirks "	57 02 1237 91 28 62 96		ngk	0,1 :	- :	0,1
Vermogensuitgaven leefmilieu	57 02 7401 47 81 18 52		ngk	3,0 :	- :	3,0
				:	:	:
Totalen voor het programma 0			ngk	30,9 :	- :	30,9
				:	:	:
1 Toezicht op het leefmilieu (water, lucht, geluid, geur)				:	:	:
ORGANIEK FONDS :						
BESCHERMING TEGEN DE IONISERENDE STRALINGEN (K.B. van 25 mei 1982) (oud artikel 66.22.A)						
- Saldo op 1 januari	(1)			8,3 :	+ 31,1 :	39,4
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)			138,0 :	+ 11,0 :	149,0
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)			146,3 :	+ 42,1 :	188,4
				:	:	:
11 Werkingskosten				:	:	:
Luchtverontreiniging	57 11 1256 94 31 65 02		ngk	46,2 :	+ 0,6 : (0,2)	46,8 (0,2)
				:	:	:

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
1 9 9 3 initieel initial	: aanpassing : ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
1,1	-	1,1	cnd	Subsides à l'action sociale
0,4	-	0,4	cnd	Conseil supérieur des invalides de guerre
3 522,4	+ 214,7 (303,0)	3 737,1 (303,0)	cnd	12 Parastatal Institut national des invalides de guerre
3 524,6	+ 214,7 (303,0)	3 739,3 (303,0)	cnd	Totaux pour le programme 1
3 580,2	+ 214,7 (303,0)	3 794,9 (303,0)	cnd	Totaux pour la division organique 55
DIVISION 57				
POLITIQUE DE L'ENVIRONNEMENT				
0 Subsistance				
01 Dépenses de personnel				
16,9	-	16,9	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques du personnel définitif et statutaire
9,1	-	9,1	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques du personnel autre que statutaire
02 Frais de fonctionnement				
1,8	-	1,8	cnd	Etudes, location et fonctionnement informatique
0,1	-	0,1	cnd	Prix environnement " Roeland Dirks "
3,0	-	3,0	cnd	Dépenses patrimoniales environnement
30,9	-	30,9	cnd	Totaux pour le programme 0
1 Surveillance de l'environnement (eau, air, bruit, odeur)				
FONDS ORGANIQUE :				
PROTECTION CONTRE LES RADIATIONS IONISANTES (A.R. du 25 mai 1982) (ancien article 66.22.A)				
266,9	+ 94,4	361,3		- Solde au 1er janvier
138,0	+ 11,0	149,0		- Recettes de l'année en cours
404,9	+ 105,4	510,3		- Disponible pendant l'année en cours
11 Frais de fonctionnement				
46,2	+ 0,6 (0,2)	46,8 (0,2)	cnd	Pollution atmosphérique

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				1 9 9 3 initieel initial	aanpassing : - ajustement :	1 9 9 3 aangepast ajusté
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Bijdrage internationale verenigingen leefmilieu	57 11 3453 60 94 31 65		ngk	39,8	+ 15,7	55,5
Milieuvervuiling	57 11 7404 34 68 05 39	I	gkr	15,0	- 15,0	-
12 Toezicht op ioniserende stralingen(met inbegrip van sectoriële normen)						
Tussenkomst nucleaire urgentieplannen	57 12 1248 95 32 66 03		ngk	-	+ 11,0	11,0
Nucleaire veiligheid	57 12 1263 13 47 81 18		ngk	0,3	-	0,3
Grensoverschrijdende vervuiling	57 12 1266 16 50 84 21		ngk	7,0	-	7,0
13 Toezicht op ioniserende stralingen (met inbegrip van algemene en sectoriële normen)						
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor vast en stagedoend statutair personeel	57 13 1103 56 90 27 61		fon	30,0	- 0,8	29,2
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel	57 13 1104 57 91 28 62		fon	6,0	- 2,0	4,0
Werkingskosten DBIS	57 13 1201 57 91 28 62		fon	80,0	-	80,0
Vermogensuitgaven DBIS	57 13 7401 49 83 20 54		fon	27,0	-	27,0
14 Toezicht op gevaarlijke produkten en afval						
Werkingskosten cel leefmilieu	57 14 1201 66 03 37 71		ngk	12,6	-	12,6
Studies en werkingskosten i.v.m. chemisch afval	57 14 1211 76 13 47 81		gkr	130,0	- 120,0	10,0
Ontmantelingsinstallatie Poelkapelle	57 14 7211 62 96 33 67		gkr	-	-	-
Vermogensuitgaven cel leefmilieu	57 14 7401 58 92 29 63		ngk	3,0	-	3,0
15 Reglementering inzake watervervuiling						
Lozingsvoorwaarden inzake afvalwater	57 15 1253 30 64 01 35		ngk	7,0	- 7,0 (0,8)	- (0,8)
Internationaal waterbeleid	57 15 1258 35 69 06 40		ngk	0,2	- 0,2	-
16 Toezicht op grote industriële risico's						
Allerlei kosten inzake het toezicht op de grote industriële risico's en hun grensoverschrijdende hinder.	57 16 1266 52 86 23 57		ngk	11,0	-	11,0

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
1 9 9 3 initieel initial	: aanpassing : ajustement :	1 9 9 3 aangepast ajusté		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
39,8	+ 15,7	55,5	cnd	Contribution organismes internationaux environne- ment
17,6	- 10,5	7,1	crd	Pollution environnement
				12 Surveillance de radiations ionisantes (y compris les normes sectorielles)
-	+ 11,0	11,0	cnd	Intervention plans nucleaire d' urgence
0,3	-	0,3	cnd	Sécurité nucléaire
7,0	-	7,0	cnd	Pollution transfrontalière
				13 Surveillance de radiations ionisantes (y compris les normes générales et sectorielles)
30,0	- 0,8	29,2	fon	Rémunérations et allocations généralement quel- conques du personnel définitif et statutaire
6,0	- 2,0	4,0	fon	Rémunérations et allocations généralement quel- conques du personnel autre que statutaire
79,0	-	79,0	fon	Frais de fonctionnement SPRI
100,0	-	100,0	fon	Depenses patrimoniales SPRI
				14 Surveillance des produits dangereux et déchets
12,6	-	12,6	cnd	Frais de fonctionnement cellule environnement
140,0	- 120,0	20,0	crd	Etudes et fonctionnement déchets chimiques
-	+ 120,0	120,0	crd	Installation de démantèlement Poelkapelle
3,0	-	3,0	cnd	Dépenses patrimoniales cellule environnement
				15 Réglementation en matière de pollution des eaux
7,0	- 7,0 (0,8)	- (0,8)	cnd	Normes déversement eaux usées
0,2	- 0,2	-	cnd	Gestion internationale des eaux
				16 Surveillance des grands risques industriels
11,0	-	11,0	cnd	Divers frais concernant la surveillance des grands risques industriels et leurs nuisance transfrontalière.

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						1 9 9 3 initieel initial	aanpassing : - ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
17								
Allerlei kosten inzake de coördinatie en het opvolgen van de internationale beschikkingen met betrekking tot het leefmilieu	57 17 1201 93 30 64 01			ngk		35,0	+ 6,4	41,4
Totalen voor het programma 1				ngk		162,1	+ 26,5 (1,0)	188,6 (1,0)
				gkr		145,0	- 135,0	10,0
				fon		143,0	- 2,8	140,2
				tot		450,1	- 111,3	338,8
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon					3,3	+ 44,9	48,2
Totalen voor de organisatie-afdeling 57				ngk		193,0	+ 26,5 (1,0)	219,5 (1,0)
				gkr		145,0	- 135,0	10,0
				fon		143,0	- 2,8	140,2
				tot		481,0	- 111,3	369,7
AFDELING 58								
WETENSCHAPSBELEID								
1 Research-Development Nationaal								
10 Bijdrage medisch wetenschappelijk onderzoek								
Medisch wetenschappelijk onderzoek (overgekomen van B.A. 40.21.12.54)	58 10 1254 13 47 81 18	R		ngk		167,1	-	167,1
Centra voor antropo-genetica (overgekomen van B.A. 52.61.33.34)	58 10 3334 56 90 27 61	R		ngk		3,8	-	3,8
11 Algemene studies en onderzoeken								
Studies en onderzoeken (overgekomen van B.A. 53.18.12.51)	58 11 1251 19 53 87 24	R		ngk		12,9	-	12,9
12 Studies en onderzoeken volksgezondheid								
Studies en onderzoeken (overgekomen van B.A. 51.02.12.51)	58 12 1251 28 62 96 33	R		ngk		5,2	-	5,2
13 Studies en onderzoeken leefmilieu								
Studies en onderzoeken (overgekomen van B.A. 52.02.12.51)	58 13 1251 37 71 08 42	R		ngk		-	(0,2)	(0,2)
Totalen voor het programma 1				ngk		189,0	- (0,2)	189,0 (0,2)
2 Research-Development Internationaal								
20 Bijdragen op internationaal vlak								
Centrum kankeronderzoek Lyon (overgekomen van B.A. 40.11.34.50)	58 20 3450 68 05 39 73	R		ngk		28,3	-	28,3
Totalen voor het programma 2				ngk		28,3	-	28,3

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement				Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
1 9 9 3 initieel initial	: aanpassing ajustement	: 1 9 9 3 aangepast ajusté	sc		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
35,0	+ 6,4	41,4	cnd	17	Divers frais concernant la coordination et le suivi des dispositions internationales en matière d'environnement
162,1	+ 26,5	188,6	cnd	Totaux pour le programme 1	
157,6	(1,0):	(1,0)	crd		
215,0	- 10,5	147,1	fon		
534,7	- 2,8	212,2	tot		
189,9	+ 13,2	547,9		Solde du fonds organique au 31 décembre	
193,0	+ 108,2	298,1			
193,0	+ 26,5	219,5	cnd	Totaux pour la division organique 57	
157,6	(1,0):	(1,0)	crd		
215,0	- 10,5	147,1	fon		
565,6	- 2,8	212,2	tot		
565,6	+ 13,2	578,8		DIVISION 58	
				POLITIQUE SCIENTIFIQUE	
				1 Research-Development National	
				10 Participation recherche scientifique médicale	
167,1	-	167,1	cnd	Recherche scientifique médicale (provenant de l'A.B. 40.21.12.54)	
3,8	-	3,8	cnd	Centres de génétique humaine (provenant de l'A.B. 52.61.33.34)	
				11 Etudes et enquêtes générales	
12,9	-	12,9	cnd	Etudes et enquêtes (provenant de l'A.B. 53.18.12.51)	
				12 Etudes et enquêtes santé publique	
5,2	-	5,2	cnd	Etudes et enquêtes (provenant de l'A.B. 51.02.12.51)	
				13 Etudes et enquêtes environnement	
-	-	-	cnd	Etudes et enquêtes (provenant de l'A.B. 52.02.12.51)	
	(0,2):	(0,2)			
189,0	-	189,0	cnd	Totaux pour le programme 1	
	(0,2):	(0,2)			
				2 Research-Development International	
				20 Participations sur le plan international	
28,3	-	28,3	cnd	Centre recherche cancer Lyon (provenant de l'A.B. 40.11.34.50)	
28,3	-	28,3	cnd	Totaux pour le programme 2	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				1 9 9 3 initieel initial	aanpassing : - : ajustement :	1 9 9 3 aangepast ajusté
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
3 Wetenschappelijke Inrichting (I.H.E.)						
31 Personeelsuitgaven						
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor vast en stagedoend statutair personeel	58 31 1103 51 85 22 56	R	ngk	169,3	+ 27,6	196,9
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel	58 31 1104 52 86 23 57	R	ngk	65,8	- 25,0	40,8
32 Werkingskosten						
Werkingskosten (overgekomen van B.A. 56.02.12.01) (c.f. artikel 1-01-6 van de algemene uitgavenbe- groting)	58 32 1201 61 95 32 66	R	ngk	69,5	-	69,5
Buitengewone uitgaven	58 32 1207 67 04 38 72	R	ngk	3,6	-	3,6
Informatica (overgekomen van B.A. 56.02.12.24)	58 32 1224 84 21 55 89	R	ngk	1,5	-	1,5
Patrimoniale uitgaven (overgekomen van B.A. 56.02.74.01)	58 32 7401 53 87 24 58	RI	ngk	35,5	- 0,8	34,7
Buroticaschijf	58 32 7406 58 92 29 63	RI	gkr	-	-	-
36 Leefmilieu						
Studies en onderzoeken (overgekomen van B.A. 56.06.12.51)	58 36 1251 50 84 21 55	R	ngk	5,0	-	5,0
37 Volksgezondheid						
Studies en onderzoeken (overgekomen van B.A. 56.07.12.51)	58 37 1251 59 93 30 64	R	ngk	2,4	-	2,4
38 Bouwwerken						
Bouw lokalen IHE	58 38 7281 84 21 55 89	RI	gkr	15,0	-	15,0
Totalen voor het programma 3				ngk gkr	352,6 : 15,0 :	+ 1,8 : - :
				tot	367,6	+ 1,8
5 Noordzeebeleid						
51 Personeelsuitgaven						
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor vast en stagedoend statutair personeel	58 51 1103 37 71 08 42	R	ngk	7,2	+ 2,7	9,9
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel	58 51 1104 38 72 09 43	R	ngk	12,3	- 3,4	8,9

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
1 9 9 3 initieel initial	: aanpassing ajustement	: 1 9 9 3 aangepast ajusté			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				3 Institution scientifique (I.H.E.)	
				31 Dépenses de personnel	
169,3	+ 27,6	196,9	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques du personnel définitif et statutaire	
65,8	- 25,0	40,8	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques du personnel autre que statutaire	
				32 Frais de fonctionnement	
69,5	-	69,5	cnd	Frais de fonctionnement (provenant de l'A.B. 56.02.12.01) (c.f. article 1-01-6 du budget gé- ral des dépenses)	
3,6	-	3,6	cnd	Dépenses exceptionnelles	
1,5	-	1,5	cnd	Informatique (provenant de l'A.B. 56.02.12.24)	
35,5	- 0,8	34,7	cnd	Dépenses patrimoniales (provenant de l'A.B. 56.02.74.01)	
-	+ 0,8	0,8	crd	Tranche bureautique	
				36 Environnement	
5,0	-	5,0	cnd	Etudes et enquêtes (provenant de l'A.B. 56.06.12.51)	
				37 Santé publique	
2,4	-	2,4	cnd	Etudes et enquêtes (provenant de l'A.B. 56.07.12.51)	
				38 Travaux de construction	
10,0	-	10,0	crd	Construction locaux IHE	
352,6	+ 1,8	354,4	cnd	Totaux pour le programme 3	
10,0	+ 0,8	10,8	crd		
362,6	+ 2,6	365,2	tot		
				5 Politique de la Mer du Nord	
				51 Dépenses de personnel	
7,2	+ 2,7	9,9	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques du personnel définitif et statutaire	
12,3	- 3,4	8,9	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques du personnel autre que statutaire	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	GRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				1 9 9 3 initieel initial	aanpassing : - ajustement :	1 9 9 3 aangepast ajusté
				(5)	(6)	(7)
52 Werkingskosten				:	:	:
Werking mathematisch model Noordzee (overgekomen van B.A. 57.42.12.52)	58 52 1252 01 35 69 06	R	ngk	84,7 :	+ 9,5 : (0,5):	94,2 (0,5)
Bescherming zeemilieu (overgekomen van B.A. 57.42.34.52)	58 52 3452 67 04 38 72	R	ngk	3,7 :	- :	3,7
Patrimoniale uitgaven (overgekomen van B.A. 57.42.74.01)	58 52 7401 39 73 10 44	RI	ngk	70,1 :	- 11,4 : (1,4):	58,7 (1,4)
Totalen voor het programma 5			ngk	178,0 :	- 2,6 : (1,9):	175,4 (1,9)
Totalen voor de organisatie-afdeling 58			ngk	747,9 :	- 0,8 : (2,1):	747,1 (2,1)
			gkr	15,0 :	- :	15,0
			tot	762,9 :	- 0,8 :	762,1
AFDELING 59						
LASTEN VAN HET VERLEDEN (C.F. ARTIKELS 2-25-3 EN 2-25-4 VAN DE ALGEMENE UITGAVENBEGROTING)						
1 Fonds bouw ziekenhuizen - flats						
14 Financiering parastatale bouwwerken						
Fonds bouw ziekenhuizen-interessen (overgekomen van B.A. 59.14.01.10)	59 14 0110 96 33 67 04	P	ngk	105,5 :	+ 0,9 :	106,4
Fonds bouw ziekenhuizen- aflossingen (overgekomen van B.A. 59.14.01.12)	59 14 0112 01 35 69 06	P	ngk	47,3 :	+ 0,1 :	47,4
15 Financiering bouwwerken (bi-communautaire)						
Renten flats (overgekomen van B.A. 53.15.01.10)	59 15 0110 08 42 76 13	C	ngk	12,5 :	- :	12,5
Aflossingen flats (overgekomen van B.A. 53.15.01.12)	59 15 0112 10 44 78 15	C	ngk	4,5 :	- :	4,5
16 Financiering bouwwerken (ex-nationaal)						
Dotatie renten- interesten (overgekomen van B.A. 59.16.41.32)	59 16 4320 56 90 27 61	C	ngk	210,5 :	- 2,8 :	207,7
Interessen Universitaire Ziekenhuizen.	59 16 4420 59 93 30 64		ngk	326,0 :	- 57,6 :	268,4
Dotatie aflossingen (overgekomen van B.A. 53.16.61.32)	59 16 6320 19 53 87 24	C	ngk	110,5 :	- 0,9 :	109,6
17 Financiering bouwwerken (ex-gewesten)						
Dotatie renten (overgekomen van A.B. 53.17.41.32)	59 17 4320 65 02 36 70	CP	ngk	916,4 :	- 5,4 :	911,0

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement					Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
1 9 9 3 initieel initial	: : : aanpassing : - : ajustement :	1 9 9 3 aangepast ajusté	sc			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)		
				52 Frais de fonctionnement		
84,7	+ 9,5 (0,5)	94,2 (0,5)	cnd	Fonctionnement modèle mathématique Mer du Nord (provenant de l'A.B. 57.42.12.52)		
3,7	-	3,7	cnd	Protection milieu marin (provenant de l'A.B. 57.42.34.52)		
70,1	- 11,4 (1,4)	58,7 (1,4)	cnd	Dépenses patrimoniales (provenant de l'A.B. 57.42.74.01)		
178,0	- 2,6 (1,9)	175,4 (1,9)	cnd	Totaux pour le programme 5		
747,9	- 0,8 (2,1)	747,1 (2,1)	cnd	Totaux pour la division organique 58		
10,0	+ 0,8	10,8	cnd			
757,9	-	757,9	tot			
				DIVISION 59		
				CHARGES DU PASSE (C.F. ARTICLES 2-25-3 ET 2-25-4 DU BUDGET GENERAL DES DEPENSES)		
				1 Fonds de construction des hôpitaux -flats		
				14 Financement du parastatal construction		
105,5	+ 0,9	106,4	cnd	Fonds construction hôpitaux-intérêts (provenant de l'A.B. 59.14.01.12)		
47,3	+ 0,1	47,4	cnd	Fonds construction hôpitaux-amortissements (pro- venant de l'A.B. 59.14.01.12)		
				15 Financement construction (bi-communautaire)		
12,5	-	12,5	cnd	Intérêts flats (provenant de l'A.B. 53.15.01.10)		
4,5	-	4,5	cnd	Amortissements flats (provenant de l'A.B. 53.15.01.12)		
				16 Financement construction (ex-national)		
210,5	- 2,8	207,7	cnd	Dotation intérêts (provenant de l'A.B. 53.16.41.32)		
326,0	- 57,6	268,4	cnd	Intérêts des Hôpitaux Universi- taires.		
110,5	- 0,9	109,6	cnd	Dotation amortissements (provenant de l'A.B. 53.16.61.32)		
				17 Financement construction (ex-régional)		
916,4	- 5,4	911,0	cnd	Dotation intérêts (provenant de l'A.B. 53.17.41.32)		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						1 9 9 3 initieel initial	aanpassing : - ajustement	1 9 9 3 aangepast ajusté
						(5)	(6)	(7)
(1)			(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Dotatie aflossingen (overgekomen van B.A. 53.17.61.32)	59 28	17 62	6320 96 33	CP	ngk	429,7	- 1,2	428,5
Totalen voor het programma 1					ngk	2 162,9	- 66,9	2 096,0
2 Pasteur-Instituut								
21 Pasteur-Instituut								
Rente Pasteur-Instituut (overgekomen van B.A. 51.21.43.20) (c.f. artikel 2-25-4 van de algemene uitgavenbegroting)	59 04	21 38	4320 72 09		ngk	15,0	+ 0,1	15,1
Aflossingen Pasteur-Instituut (overgekomen van B.A. 51.21.63.20) (c.f. artikel 2-25-4 van de al- gemene uitgavenbegroting)	59 64	21 01	6320 35 69		ngk	9,3	-	9,3
Totalen voor het programma 2					ngk	24,3	+ 0,1	24,4
3 Lasten van het verleden								
31 Ex-nationaal (grote waterwerken)								
Renten openbare besturen (overgekomen van B.A. 40.31.43.20) (c.f. artikel 2-25-4 van de algemene uitgavenbegroting)	59 94	31 31	4320 65 02	C	ngk	1 051,6	-	1 051,6
Aflossingen Gemeentekrediet (overgekomen van B.A. 40.31.63.20) (c.f. artikel 2-25-4 van de algemene uitgavenbegroting)	59 57	31 91	6320 28 62	C	ngk	804,8	-	804,8
Stedelijke ontwatering (overgekomen van B.A. 57.31.63.84)	59 24	31 58	6384 92 29	I	gkr	-	-	-
Moerriool Albertkanaal (overgekomen van B.A. 57.31.73.81)	59 51	31 85	7381 22 56	I	gkr	60,0	+ 6,0	66,0
Waterbouwkundige werken (overgekomen van B.A. 57.31.73.82)	59 52	31 86	7382 23 57	I	gkr	-	-	-
Gesubsidieerde werken (overgekomen van B.A. 57.31.73.84)	59 54	31 88	7384 25 59	I	gkr	120,4	-	120,4
32 Ex-gewestelijk								
Renten openbare besturen (overgekomen van B.A. 40.32.43.20)	59 06	32 40	4320 74 11	C	ngk	121,3	-	121,3
Aflossingen Gemeentekrediet (overgekomen van B.A. 40.32.63.20)	59 66	32 03	6320 37 71	C	ngk	45,0	-	45,0
Totalen voor het programma 3					ngk gkr	2 022,7 180,4	- + 6,0	2 022,7 186,4
Totalen voor de organisatie-afdeling 59					tot	2 203,1	+ 6,0	2 209,1
					ngk gkr	4 209,9 180,4	- 66,8 + 6,0	4 143,1 186,4
					tot	4 390,3	- 60,8	4 329,5
Totalen								
25 MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU.					ngk gkr fon	51 302,6 361,4 476,2	+ 1 483,7 (349,9) - 129,0 - 3,0	52 786,3 (349,9) 232,4 473,2
Totalen ngk+gkr+fon					tot	52 140,2	+ 1 351,7	53 491,9

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
1 9 9 3 initieel initial	: aanpassing : ajustement :	1 9 9 3 aangepast ajusté		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
429,7	- 1,2	428,5	cnd	Dotation amortissements (provenant de l'A.B. 53.17.61.32)
2 162,9	- 66,9	2 096,0	cnd	Totaux pour le programme 1
				2 Institut Pasteur
				21 Institut Pasteur
15,0	+ 0,1	15,1	cnd	Intérêts Institut Pasteur (provenant de l'A.B. 51.21.43.20) (c.f. article 2-25-4 du budget général des dépenses)
9,3	-	9,3	cnd	Amortissements Institut Pasteur (provenant de l'A.B. 51.21.63.20) (c.f. article 2-25-4 du budget général des dépenses)
24,3	+ 0,1	24,4	cnd	Totaux pour le programme 2
				3 Charges du passé
				31 Ex-national (grands travaux hydrauliques)
1 051,6	-	1 051,6	cnd	Intérêts pouvoirs publics (provenant de l'A.B. 40.31.43.20) (c.f. article 2-25-4 du budget général des dépenses)
804,8	-	804,8	cnd	Amortissements Crédit communal (provenant de l'A.B. 40.31.63.20) (c.f. article 2-25-4 du budget général des dépenses)
160,0	- 25,0	135,0	crd	Déménagement urbain (provenant de l'A.B. 57.31.63.84)
60,0	+ 25,0	85,0	crd	Collecteur Canal Albert (provenant de l'A.B. 57.31.73.81)
320,0	-	320,0	crd	Travaux hydrauliques (provenant de l'A.B. 57.31.73.82)
120,4	-	120,4	crd	Travaux subsidiés (provenant de l'A.B. 57.31.73.84)
				32 Ex-régional
121,3	-	121,3	cnd	Intérêts pouvoirs publics (provenant de l'A.B. 40.32.43.20)
45,0	-	45,0	cnd	Amortissements Crédit communal (provenant de l'A.B. 40.32.63.20)
2 022,7	-	2 022,7	cnd	Totaux pour le programme 3
660,4	-	660,4	crd	
2 683,1	-	2 683,1	tot	
4 209,9	- 66,8	4 143,1	cnd	Totaux pour la division organique 59
660,4	-	660,4	crd	
4 870,3	- 66,8	4 803,5	tot	
51 302,6	+ 1 483,7	52 786,3	cnd	Totaux
	(349,9)	(349,9)		25 MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT.
855,5	- 11,4	844,1	crd	
547,1	- 3,0	544,1	fon	
52 705,2	+ 1 469,3	54 174,5	tot	Totaux cnd+crd+fon